

⚠ Please read all instructions before using this product. Keep these instructions for future reference.

**Intended use**

Medela breast milk bottle is intended to feed human milk and other liquids of similar consistency. Breastfeeding should be well established before introducing bottle feeding.

**Important safety information**

**⚠ For your child's safety and health WARNING!**

- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
  - Tooth decay in young children can occur even when nonwetnosed fluids are used. This can occur if the baby is allowed to use the teat for long periods through the day and particularly through the night, when saliva flow is reduced or if it is used as a soother.
- Always check food temperature before feeding.
- Inspect the feeding teat before each use and pull the feeding teat in all directions.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Always use this product under adult supervision.
  - Accidents have occurred when babies have been left alone with drinking equipment due to the baby falling or if the product has disassembled.
- Never use feeding teats as a soother.
- Do not warm milk in a microwave oven as this may cause uneven heating and could scald the baby.
- Only touch the locking ring of the teat in order to avoid contamination.
- Do not expose the product to direct sunlight or heat.
- Use only Medela original accessories to ensure the proper function.
- Other food heating, cleaning, storage and use methods, different than the one recommended, have not been validated, are not applicable and may damage the product.

**Cleaning and Disinfection**

**Important**

- The cleaning instructions below are general instructions. For country - specific regulations and guidelines, ask your local Medela agent or visit our website (www.medela.com).
- Only use drinking-quality water for cleaning and disinfecting.
- Before first use, clean and disinfect all parts (see chapter A & B).
- After each use, clean all parts (see chapter A).
- Once per day, after use, clean and disinfect all parts as described (see chapter A & B).

**Cleaning** – To clean the surfaces of the parts by physically removing milk residues and other possible contaminants.
**Disinfection** – To efficiently lower the number of germs that may be present on the surfaces of the washed parts.

- A. Cleaning**
- Disassemble the breast milk bottle into its individual parts.
  - Rinse the disassembled parts with cold water (approx. 20 °C).
  - Clean these parts with plenty of warm, soapy water (approx. 30 °C). Use a commercially available dish soap and clean soft brush.
  - Rinse the parts with cold water for 10 to 15 seconds (approx. 20 °C).
  - Dry the parts according to chapter C.

As an alternative to hand washing,

In case of coarse dirt, rinse disassembled parts with plenty of cold water.

- Place the disassembled parts on the top rack of a dishwasher.
- Use a commercially available dishwashing detergent.
- Dry the parts according to chapter C.

**B. Disinfection**

- Disassemble the breast milk bottle into its individual parts.
- Place the disassembled parts in a saucpan of sufficient capacity.
- Cover the disassembled, cleaned parts with plenty of water and boil for at least 5 minutes. (Ensure the parts are not in direct contact to the bottom of the saucpan.)
- Dry the parts according to chapter C.

- As an alternative to boiling,
- Use Quick Clean™ micro-stream™ bags in the microwave in accordance with the instructions on the bags.
  - Torka delarna enligt kapitel C.

**C. Drying**

- Allow parts to air dry on a clean, unused dish towel or paper towel.
- Put the clean and dry parts in a clean storage bag or a clean environment. Do not store parts in an airtight container for a long time.

It is important that all residual moisture dries.

Storing and thawing breast milk	
<b>Storage guidelines for freshly expressed breast milk</b> (For healthy term babies)	
<b>Room temperature</b> 16 to 25 <span> </span> °C (60 to 77 <span> </span> °F)	up to 4 hours is best
<b>Refrigerator</b> at 4 <span> </span> °C (39 <span> </span> °F) or lower	up to 3 days is best
<b>Freezer</b> –18 to –20 <span> </span> °C (0 to 4 <span> </span> °F)	up to 6 months is best
<b>Breast milk thawed in the refrigerator</b>	At room temperature: up to 2 hours <p>In refrigerator: up to 24 h max. Do not refreeze!</p>

For more information visit medela.com/storage

- Do not store breast milk in the door of the refrigerator. Instead choose the coldest part of the refrigerator (this is at the back of the glass shelf above the vegetable compartment).
- You can freeze expressed breast milk in milk bottles or Breast Milk Storage Bags. Do not fill the bottles or bags more than 3/4 full to allow space for possible expansion.
- Label the bottles or Breast Milk Storage Bags with the date of expression.

**⚠ Caution**

Do not thaw frozen breast milk or do not warm breast milk in a microwave or a pan of boiling water to avoid loss of vitamins, minerals and other important components and to prevent burns.

- In order to preserve the components of the breast milk, thaw the milk in the refrigerator overnight. Alternatively, you can heat the bottle or Breast Milk Storage Bags under warm water (max. 37 °C).
- Gently swirl the bottle or Breast Milk Storage Bags to mix any fat that has separated. Avoid shaking or stirring the milk.
- Plastic bottles and component parts become brittle when frozen and may break when dropped.
- Also, bottles and component parts may become damaged if mishandled, e.g. dropped, over-tightened, or knocked over.
- Take appropriate care in handling bottles and components.

Material: Bottle, Lid, Disc, Cap: Polypropylene
Does not contain Bisphenol-A, DEHP (Phthalate) or Latex.
Disposal: According to local regulations
Conforms to EN 14350.

**SVENSKA**

⚠ Läs alla instruktioner innan du börjar använda produkten. Behåll instruktionerna för framtida bruk.

**Avsedd användning**

Medelas bröstmjölkflaska är utformad för matning av bröstmjölk eller annan vätska med liknande konsistens till barn. Amning bör vara väl etablerad innan flaskmatning påbörjas.

**Viktig säkerhetsinformation**

**⚠ För ditt barns säkerhet VARNING!**

- Att dricka ur nappflaska oavsett och under lång tid kan ge upphov till karies.
  - Karies hos små barn kan uppstå även vid användning av icke-sötade vätskor. Detta kan inträffa om barnet får allowed to use the teat for long periods under the day and särskilt under natten, när salivflödet minskar eller om den används som bröstsoota.
- Kontrollera alltid vätskans temperatur innan matning.
- Inspektera flaskansuttar för hver brug, og træk dem i alle retninger.
- Kasta vid första tecken på skador eller slitage.
- Förvara alla komponenter som inte används utom räckhåll för barn.
- Bind aldrig produktet fast till snorband eller löse delar i tøjat. Barnet kan blive kvælt.
- Produkten ska alltid användas under övervakning av en vuxen.
  - Olyckor har inträffat när barn har lämnats ensamma med nappflaskor, muggar och liknande artiklar, på grund av att barnet har ramlat eller om produkten har delat sig.
- Använd aldrig dinapparna som bröstsoator.
- Värm inte bröstmjölk i mikrovågsugn, bröstmjölk kan värmas ojämnt och skälla spädbarnet.
- För att smitta ska undvikas, vidrör endast nappens läsring.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus eller värme.
- Använd endast originaltillbehör från Medela för att korrekt funktion ska säkerställas.
- Andra metoder för uppvärmning, rengöring, förvaring och användning av livsmedel är de rekommenderade har inte validerats, är inte tillämpliga och kan skada produkten.

**Rengöring och desinficering**

**Viktigt**

- Rengöringsanvisningarna nedan är allmänna anvisningar. För landspecifika anvisningar och instruktioner, fråga ditt Medela-ombud eller besök vår hemsida (www.medela.com).
- Använd endast kranvatten vid rengöring och desinficering.
- Rengör och desinficera alla delar före första användningen (se kapitel A och B).
- Rengör alla delar efter varje användning (se kapitel A).
- Rengör och desinficera alla delar en gång om dagen, efter användning (se kapitel A och B).

**Rengöring** – För att rengöra delarna yta genom att fysiskt avlägsna mjölkrester och annan mjölk kontaminering.

**Disinfection** – För att effektivt reducera antalet av bakterier, der kan finnas på de rengjorda delarna yta.

**A. Rengöring**

- Montera isär bröstmjölkflaskans delar.
  - Skölj delarna i kallt vatten (ca 20 °C).
  - Rengör disse delar i riktigt med varmt vatten och diskmedel (cirka 30 °C). Använd ett kommersiellt tillgängligt diskmedel och en mjuk borstbusta.
  - Skölj alla delar i kallt, rent kranvatten i 10–15 sekunder (cirka 20 °C).
  - Torka delarna enligt kapitel C.

Som alternativ till handdiskning:

Vid grov smuts, skölj de isärtagna delarna med rikligt med kallt vatten.

- Placera de isärtagna delarna i den övre korgen i en diskmaskin.
- Använd ett kommersiellt tillgängligt diskmedel.
- Torka delarna enligt kapitel C.

**B. Desinfection**

- Montera isär bröstmjölkflaskans delar.
  - Lägg delarna i en kastrull som är tillräckligt stor.
  - Täck de isärtagna, rengjorda delarna med rikligt med vatten och låt koka i minst 5 minuter. (Se till att delarna inte kommer i direktkontakt med botten av kastrullen.)
  - Torka delarna enligt kapitel C.

Alternativ till kokning:

- Använd Quick Clean™ micro-stream™-påsar i mikrovågsugnen i enlighet med instruktionerna på påsarna.
- Torka delarna enligt kapitel C.

**C. Torkning**

- Låt lufttorka på en ren, oavvänd diskhanduk eller pappershandduk.
- Putt the clean and dry parts in a clean storage bag or a clean environment. Do not store parts in an airtight container for a long time.

Det är viktigt att delarna torkar helt och hållet.

Förvaring och upptining av bröstmjölk	
<b>Riktlinjer för förvaring av nyligen utpumpad bröstmjölk</b> (För friska, fullgångna barn)	
<b>Rumstemperatur</b> 16 till 25 <span> </span> °C (60 till 77 <span> </span> °F)	upp till 4 timmar är bäst
<b>Kylskåp</b> 4 <span> </span> °C (39 <span> </span> °F) eller lägre	upp till 3 dagar är bäst
<b>Frys</b> –18 till –20 <span> </span> °C (0 till 4 <span> </span> °F)	upp till 6 månader är bäst
<b>Bröstmjölk som tinas i kylskåpet</b>	Vid rumstemperatur: upp till 2 timmar <p>I kylskåp: upp till 24 timmar Får inte frysas om!</p>

För mer information, gå till www.medela.se/forvaring

- Förvara inte bröstmjölk i kylskåpsdörren. Välj i stället den svalaste platsen i kylskåpet (längst bak på hyllan ovanför grönsaksfacket).
- Frys utpumpad bröstmjölk i mjölkflaskor eller i mjölkförvaringspåsar. Fyll aldrig flaskorna eller påsarna mer än till 3/4 så att bröstmjölken har utrymme att expandera.
- Märk flaskorna eller påsarna med datumet för utvärderingen.

**⚠ Försiktighet**

Undvik att tina upp frysst bröstmjölk eller värma bröstmjölk i mikrovågsugn eller i en kastrull med kokande vatten. På så vis förhindrar du brännskador samt att vitaminer, mineraler och andra viktiga beståndsdelar går förlorade.
För att förvara bröstmjölk i kylskåp under natten för att bevara bröstmjölkens sammansättning. Du kan också hålla flaskan eller påsen i en frys.
Surras flaskan eller påsen försiktigt så att eventuellt separerat fett blandas med mjölken igen. Undvik att skaka mjölken eller röra om i den.
Plastflaskor och andra delar blir sköra efter nedkylning och kan gå sönder om de tappas.
Dessutom kan flaskor och andra komponenter skadas om de hanteras på ett sätt, t.ex. om de tappas, skruvas åt för hårt eller blir oönskvalvta.
Var försiktig vid hantering av flaskor och andra komponenter.

Material:
Flaska, lock, skiva, hatt: Polypropylen
Innehåller inte Bisfenol-A, DEHP (ftalat) eller latex.
Avfallsantering:
Enligt lokala bestämmelser
Uppfyller kraven enligt SS-EN 14350.

⚠ Läs alla instruktioner igenom, för produktet tages i brug. Gem denne vejledning til senere brug.

**Tilsligt anvendelse**

Medelas flaske til brystmælk er beregnet til madning med brystmælk og andre væsker med samme konsistens. Amning bør være etableret, før flaskematning påbegyndes.

**Viktig sikkerhedsinformation**

**⚠ For dit barns sikkerhed og sundhed ADVARSEL!**

- Vedvarende og længevarende sugning af væsker kan forårsage tandskade.
  - Tandskade hos små børn kan opstå selv, når der anvendes usøde væsker. Dette kan ske, hvis barnet får lov til at bruge flaskeuttæn i lange perioder i løbet af dagen og især om natten, når spyttmængden er nedsat, eller hvis den bruges som sut.
- Kontroller altid vætskens temperatur før madning.
- Efterse flaskeuttænen før hver brug, og træk dem i alle retninger.
- Smid den ud ved første tegn på skader eller slæghd.
- Opbevar altid dele, der ikke er i brug, uden for børns rækkevidde.
- Bind aldrig produktet fast til snorband eller løse dele af tøjat. Barnet kan blive kvælt.
- Brug altid dette produkt under overvågning af en voksen.
  - Der er sket ulykker, når børn er blevet efterladt alene med drikkeudstyr, fordi barnet er faldet, eller produktet er blevet skilt ad.
- Brug aldrig en flaskeudt som sut.
- Varm ikke brystmjölk i mikrobølgeovn, da den kan blive opvarmet uensartet og skolde barnet.
- Rør kun ved flaskeuttærens læsring, så kontaminering undgås.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller varme.
- Brug kun originalt tillbehør fra Medela for at sikre korrekt funktion.
- Andre metoder til opvarmning, rengøring, opbevaring og brug af fødevarer, som afviger fra den anbefalede metode, er ikke godkendt, er ikke anvendelige og kan beskadige produktet.

**Rengøring og desinfektion**

**Vigtigt**

- Nedestående rengøringsanvisninger er generelle anvisninger. Hvis du har brug for landspecifikke bestemmelser og retningslinjer, er du velkommen til at kontakte din Medela-forhandler eller besøge vores websted (medela.com).
- Brug kun vand af drikkevandskvalitet til rengøring og desinfektion.
- Før første brug skal alle dele rengøres og desinficeres (se kapitel A og B).
- Efter hver brug skal alle dele rengøres (se kapitel A).
- En gang om dagen efter brug skal alle dele rengøres og desinficeres (se kapitel A og B).

**Rengøring** – At rengøre delenes overflader ved fysisk at fjerne mælkrester og andre urenheder.

**Disinfection** – At effektivt reducere antallet af bakterier, der kan befinde sig på overfladen af de vaskede dele.

**A. Rengøring**

- Skil brystmælkflasken ad i dens enkelte dele.
  - Skyl de adskilte dele med koldt vand (ca. 20 °C).
  - Rengør disse dele i rigtigt, varmt søbevand (ca. 30 °C). Brug et almindeligt opvaskemiddel og en ren, blød børste.
  - Skyl delene med koldt vand i 10 til 15 sekunder (ca. 20 °C).
  - Tør delene i henhold til kapitel C.

Som alternativ til håndvask

I tilfælde af groft snavs skylles de adskilte dele med rigeligt, koldt vand.

- Anbring de adskilte dele på den øverste hylle i en opvaskemaskine.
- Brug et almindligt maskinopvaskemiddel.
- Tør delene i henhold til kapitel C.

**B. Desinfection**

- Skil brystmælkflasken ad i dens enkelte dele.
  - Leg de adskilte dele i en kasserolle af passende størrelse.
  - Täck de adskilte, rengjorte dele med rigeligt vand, og kog i mindst 5 minutter. (Sørg for, at delene ikke er i direkte kontakt med kasserollens bund).
  - Tør delene i henhold til kapitel C.

Som alternativ til kogning

- Anvend Quick Clean™ micro-stream™-poser i mikrobølgeovnen, som beskrevet i brugsanvisningen til poserne.
- Tør delene i henhold til kapitel C.

**C. Tørring**

- Lad delene lufttørre på et rent, ubrugt viskestykke eller på et stykke rent, ubrugt køkkenrulle.
- Læg de rene og tørre dele i en ren opbevaringspose, eller opbevar dem i rene omgivelser. Opbevar ikke delene i en lufttæt beholder/pose, hvis de er fugtige.

Det er vigtigt, at al tilbehørvarende lugt forrør helt.

Opbevaring og optining af brystmælk	
<b>Vejledning til opbevaring af nyudpumpet brystmælk</b> (Til sunde, fuldårige spædbørn)	
<b>Stuetemperatur</b> 16 til 25 <span> </span> °C (60 til 77 <span> </span> °F)	op til 4 timer er bedst
<b>Køleskab</b> ved 4 <span> </span> °C (39 <span> </span> °F) eller lavere	op til 3 dage er bedst
<b>Fryser</b> –18 til –20 <span> </span> °C (0 til 4 <span> </span> °F)	op til 6 måneder er bedst
<b>Brystmælk optøet i køleskabet</b>	Ved stuetemperatur: op til 2 timer <p>I køleskab: op til 24 timer maks. Må ikke genfryses!</p>

På flere oplysninger på www.medela.com/storage

- Opbevar ikke brystmælk i køleskabsdøren. Valg i stedet det koldeste sted i køleskabet (det er bagest på glasshylden over grønssagskuffen).
- Du kan nedfryse udpumpet brystmælk i melkeflasker eller opbevaringsposer til brystmælk. Fyld ikke flaskerne eller poserne mere end 3/4 op, så der er plads til, at mælken kan udvide sig.
- Mærk flaskerne eller opbevaringsposerne til brystmælk med dato for pumping.

**⚠ Forsigtig**

For at forhindre at vitaminer, mineraler og andre vigtige næringsstoffer går tabt, og for at forhindre forbrændinger, må frossen brystmælk ikke opthes eller opvarmes i mikrobølgeovn eller i en gryde med kogende vand.
På så vis forhindrar du brännskador samt att vitaminer, mineraler och andra viktiga beståndsdelar går förlorade.
För att bevare bröstmjölkens sammensättning i brystmjölken skal mælken opthes i køleskabet natten over. Man kan også vælge at holde flasken eller opbevaringsposen til brystmælk varmt i vand (maks. 37 °C).
Hvisi forsigtigt mælken røres i flasken eller opbevaringsposen til brystmælk for at fordele eventuelt udskilt fedt.
Undlad at ryste eller omrøre mælken.
Plastflasker og bestanddele bliver skrøbelige, når de nedfryses, og kan gå i stykker, hvis de tages.
Flasker og bestanddele kan også blive beskadiget, hvis de håndteres forkert, f.eks. bliver burt, spændt for hårdt eller vællet.
Pulot ja muut osat osat vaurioitua myös, jos niitä käsitellään väärin, esimerkiksi pudotetaan, kristetään liiaksi tai kaadetaan nurin.
Var forsiktig, når du håndterer flasker og bestanddele.

Materiale:
Flaske, låg, skive, hætte: Polypropylen
Indeholder ikke bisfenol-A, DEHP (ftalat) eller latex.
Bortskaffelse:
Ifølge lokale bestemmelser
Overholder EN 14350.

⚠ Lue kaikki ohjeet ennen tämän tuotteen käyttöä. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.

**Käyttötarkoitus**

Medelan rintamaitopullo on tarkoitettu äidinnaidon ja muiden koostumukseltaan samanaisten nesteiden syöttämiseen. Rintaruokinnan on vakuumituttava ennen pulloruokinnan aloittamista.

**Tärkeitä turvallisuusohjeita**

**⚠ Lapsesi turvallisuuden tähden VAROITUS!**

- Vedvarende og længevaring sugning af væsker vil forårsage tandkari.
- Pienten lasten hampaat voivat vaurioitua myös silloin, kun käytetään makeuttamattomia nesteitä. Tämä voi tapahtua, jos vauva saa käyttää pulloa pitkää aikoa päivällä ja etenkin yöllä, kun syöjen virtaus vähenee tai jos sitä käytetään huvittina.
- Tarkista aina ruuan lämpötilä ennen syöttämistä.
- Tarkista tutin ennen jokaista käyttökertaa ja vedä sitä kaikkiin suuntiin.
- Hävittä tuote heti, mikäli huomaa siinä merkkejä vauriosta tai huonokuntoisuudesta.
- Säilytä kaikki osat, der ikke er i brug, uden for børns rækkevidde.
- Älä koskaan kiinnitä nauhoihin, naruihin, pirtsihin tai vaatteiden irrallisiin osiin. Lapsi saattaa kuristua.
- Käytä tätä tuotetta under overvågning af en voksen.
  - On tapahtunut onnettomuuksia, joissa vauva on pudonnut tai tuotteista on irronnut osia, kun vauvat on jätetty yksin pullojen kanssa.
- Älä koskaan käytä pulloittua huvittina.
- Varmii ikke mælkken i en mikrobølgeovn. Det kan føre til ujvæn opvarmning og skåldingskader.
- Rør kun ved flaskeuttærens læsring, så kontaminering undgås.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller varme.
- Brug kun originalt tillbehør fra Medela for å sikre riktig funksjon.
- Andre metoder for oppvarming, rengjøring, oppbevaring og bruk av matvarer enn de som er anbefalt, er ikke valideret, skal ikke brukes og kan skade produktet.

**Puhdistus ja desinfiointi**

**Tärkeää**

- Alle olevat puhdistusohjeet ovat yleisiä ohjeita. Kysy maakohtaisista säännöksistä ja ohjeista Medelan edustajalta tai käy suoraanillamme (www.medela.com).
- Brug kun vand af drikkevandskvalitet til rengøring og desinficering.
- Käytä puhdistukseen ja desinfiointiin vain juomavetkeksi kelppavaava vettä.
- Puhdistaja ja desinfiointi kaikki osat ennen ensimmäistä käyttökertaa (katso luku A ja B).
- Puhdistaja kaikki osat (paksien käyttökerän jälkeen (katso luku A) ja B).
- Puhdistaja ja desinfiointi kaikki osat kerran päivässä käytön jälkeen (katso luku A ja B).

**Puhdistus** – osien pintojen puhdistaminen postamalla yleisimmät mikroöimäntet ja mahdolliset muut lit.

**Desinfiointi** – taudinaiheuttajien määrän tehokas vähentäminen pestyen osien pinnolla.

**A. Puhdistaminen**

- Pura rintamaitopullo yksittäisiin osiin.
  - Huuhtele puretut osat kylmällä vedellä (n. 20 °C).
  - Puhdistä nämä osat runsaalla määrällä lämmitä saippuavettä (n. 30 °C). Käytä tavallista astianpesuainetta ja puhdasta pehmeää harjaa.
  - Huuhtele osia viileällä vedellä (noin 20 °C) 10–15 sekuntia.
  - Kuivaa osat luvun C mukaisesti.

Vaihtoehtona käsinpesule

Jos havaitset karkeaa likaa, huuhtele puretut osat runsaalla kylmällä vedellä.

- Aseta puretut osat astianpesukoneen alajäkseen.
- Käytä yleisesti myymässä olevaa astianpesuainetta.

**C. Kuivatus** osat luvun C mukaisesti.

**B. Desinfiointi**

- Pura rintamaitopullo yksittäisiin osiin.
- Aseta puretut osat riittäväen suureen kattilaan.
- Peitä puretut, puhdistetut osat runsaalla vedellä ja keitä vähintään 5 minuuttia. (Varmista, että osat eivät kosketa suoraan kattilan kansiin.)
- Kuivaa osat luvun C mukaisesti.
- Kuivaa osat luvun C mukaisesti.

- Käytä Quick Clean™ micro-stream™ -pusseja mikroaaltouunissa pusseissa olevien ohjeiden mukaan.
- Kuivaa osat luvun C mukaisesti.

**C. Torking**

- Lad delene lufttørre på et rent, ubrukt opvaskshåndkle eller papirhåndkle
- Leg de rene og tørre delene i en ren opbevaringspose eller i rent miljø. Delene skal ikke lagres i lufttette beholdere eller poser hvis de er fugtige.

On tärkeää, että kaikki jäljelle jäänyt kosteus kuivuu.

Rintamaidon säilytys ja sulatus	
<b>Vastailtetytyn äidinnaidon säilytysohjeet</b> (Terveille vauvoille)	
<b>Huoneen lämpötilä</b> 16...25 <span> </span> °C (60...77 <span> </span> °F)	enintään 4 tuntia on paras
<b>Jääkaappi</b> enintään 4 <span> </span> °C (39 <span> </span> °F)	enintään 3 päivää on paras
<b>Pakastin</b> –18...–20 <span> </span> °C (0...–4 <span> </span> °F)	enintään 6 kuukautta on paras
<b>Jääkaappissa sulatettu rintamaito</b>	Huoneenlämpötilässä: enintään 2 tuntia <p>Jääkaappissa: enintään 24 tuntia. Älä pakasta uudelleen!</p>

Lisätietoja on osoitteessa medela.com/storage

- Älä säilytä rintamaitoa jääkaappin ovessa. Valitse jääkaapin viilein kohta (ishyllyyn takaosassa vihannesterokron yläpuolella).
- Voit pakastaa lypsetyn äidinnaidon maitopulloissa tai rintamaidon säilytyspusseissa. Älä täytä pulloja tai pusseja kuin enintään 3/4 täyteen, jotta maitolla on tilaa laajeta.
- Merkitse pulloihin tai rintamaidon säilytyspusseihin jätyspäivämäärä.

**⚠ Huomio**

- Älä sulata pakastettua rintamaitoa tai lämmitä rintamaitoa mikroaaltouunissa tai kattilassa kiehuvaassa vedessä, jotta et menetä vitamiineja, mineraaleja ja muita tärkeitä ainesosia eikä aiheuta vaurioita pölvammoja.
- Jotta rintamaidon ravinteiden säilytyksiä, sulata maitoa yön yli jääkaapissa. Vaihtoehtoisesti voit pitää pulloa tai rintamaidon säilytys



Перед началом эксплуатации изделия прочтите инструкцию. Сохраните ее для дальнейшего использования.

**Назначение**

Бутылочка Medela для грудного молока предназначена для кормления грудным молоком и другими жидкостями аналогичной консистенции. Прежде чем вводить кормление из бутылочки, ребенка следует приучить к качественному грудному кормлению.

**Важная информация по безопасности**

- Для безопасности и здоровья вашего ребенка: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!**
  - Неправильное и продолжительное сосание груди может привести к возникновению карисса, – в том числе при использовании неподходящих жидкостей, длительном сосании груди или в дневное и в особенности в ночное время, когда сложноеодонение снижено или при использовании соски и качестве пустышки.
  - Перед кормлением ребенка всегда проверяйте температуру питания!
  - Проверяйте соску для кормления перед каждым использованием и вытягивайте ее во все стороны.
  - При первых признаках повреждения или износа утилизируйте изделие.
  - Храните неиспользуемые компоненты в недоступном для детей месте.
  - Не прикрепляйте изделие к шнуркам, лентам, тесьме или незакрепленным элементам одежды. Существует опасность душения.
  - Следите за тем, чтобы ребенок использовал данное изделие только под присмотром взрослых. – Имели место несчастные случаи в результате падения ребенка или разбора изделия, произошедшие при оставлении детей с приспособлениями для питья без присмотра.
  - Никогда не используйте соску в качестве пустышки.
  - Не подогревайте молоко в микроволновой печи, так как это может привести к неравномерному нагреванию жидкости и возникновению ожогов у ребенка.
  - Во избежание загрязнения прикасайтесь только к крепежному кольцу соски.
  - Не подогревайте изделие воздействием прямых солнечных лучей или высокой температурой.
  - Для надлежащей работы изделия используйте только оригинальные аксессуары Medela.
  - Использование других методов нагрева, чистки, хранения и использования пищевых продуктов, отличных от рекомендованных, не было протестировано, не применимо и может повредить продукт.

## Kullanım talimatları

## Anne sütü biberonları

Далее представлены общие инструкции по обработке. Инструкции и рекомендации для отдельных стран можно получить у представителей компании Medela или на нашем веб-сайте (www.medela.com).

- Для очистки и дезинфекции используйте исключительно воду, пригодную для питья.
- Перед первым использованием очистите и продезинфицируйте все детали (см. главы А и В).
- Проводите чистку всех деталей előtt чистите meg és fertőtleníse az összes alkatrészt (lásd az A és B fejezetet).
- Один раз в день после использования очистите и продезинфицируйте все детали (см. главы А и В).
- Мытье** – это очистка поверхности детали путем физического удаления остатков молока или других возможных загрязнений.

**Дезинфекция** – это снижение количества микробов, которые могут присутствовать на поверхности протмытых деталей.

- A. Мытье**
- Разберите бутылочку для грудного молока на отдельные части.
  - 1.Промойте все отдельные детали холодной водой (около 20 °C).
  - 2.Промойте детали большим количеством теплой (около 30 °C) мыльной воды. Используйте обычное средство для мытья посуды и чистую мочалку щетки.
  - 3.Прополощите детали в холодной (около 20 °C) чистой воде, пригодной для питья, в течение 10–15 секунд.
  - 4.Высушите детали в соответствии с главой С.

В качестве альтернативы ручной стирке

При сильном загрязнении промойте разобранные детали большим количеством холодной воды.

- Поместите разобранные детали на верномко полу посудомоечной машины.
- Используйте обычное средство для мытья посуды в посудомоечной машине.
- Высушите детали в соответствии с инструкциями в главе С.

- В. Дезинфекция**
- Разберите бутылочку для грудного молока на отдельные части.
  - 1.Поместите отдельные детали в емкость для стерилизации необходимого объема.
  - 2.Залейте отдельные очищенные детали большим количеством воды и прокипятите их в течение не менее 5 минут. (Детали не должны напрямую соприкасаться с одним емкостью.)
  - 3.Высушите детали в соответствии с инструкциями в инструкции в главе С.

В качестве альтернативы кипячению

- Используйте пакеты Quick Clean™ micro-stream™ для стерилизации в микроволновой печи согласно инструкции, приведенной на пакетах.
- Высушите детали в соответствии с главой С.

- С. Сушка**
- Разложите детали для просушивания на чистом, ранее не использовавшемся кухонном или бумажном полотенце
  - Поместите чистые и сухие детали в чистый пакет для хранения или в чистое место. Не храните влажные детали в герметичном контейнере или пакете.

Важно, чтобы детали полностью высохли.

Инструкции по хранению свежезамороженного грудного молока (для здоровых доношенных детей)	
<b>Комнатная температура</b> от 16 до 25 °C (от 60 до 77 °F)	оптимально до 4 часов
<b>Холодильник</b> при 4 °C (39 °F) или ниже	оптимально до 3 дней
<b>Морозильная камера</b> от -18 до -20 °C (от 0 до 4 °F)	оптимально до 6 месяцев
<b>Грудное молоко, размороженное в холодильнике</b>	При комнатной температуре: до 2 часов в холодильнике: до 24 часов макс. Не замораживать повторно!

Дополнительную информацию можно получить по ссылке medela.com/storage

- Не храните грудное молоко в верхней холодильной. Вместо этого выберите наиболее холодную область в холодильнике (заднюю часть стеклянной полки над отсеком для овощей).
- Замораживайте сцеженное грудное молоко в бутылочках или в пакетах для хранения грудного молока. Не заполняйте контейнеры (бутылочки) более чем на 3/4, чтобы оставить место для возможного расширения жидкости.
- Отмечайте на бутылочках или пакетах дату сцеживания.

**⚠️ Внимание**

Не размораживайте и не подогревайте замороженное грудное молоко в микроволновой печи или в емкости с кипящей водой во избежание потери витаминов, минералов и других важных ингредиентов, а также для исключения риска ожогов.

- Для сохранения полезности компонентов грудного молока размораживайте его, оставив емкость на ночь в холодильнике. В качестве альтернативы можно поместить бутылочку или пакет с молоком в теплую воду (макс. 37 °C).
- Слегка взболтайте молоко в бутылочке или пакете, чтобы отделившийся жир соединился с остальными компонентами. Не встряхивайте и не перемешивайте молоко.
- Пластиковые бутылочки и составные детали могут стать хрупкими в результате заморозки и разбиться при падении.
- Кроме того, бутылочку и ее составные детали могут быть повреждены в результате неправильного обращения, например при падении, слишком плотном закручивании или опрокидывании.
- Будьте осторожны при использовании бутылочек и компонентов изделия.

Состав: Бутылочка, крышка, диск, крышка: полипропилен Не содержит бисфенола-A, DEHP (фтальат) и/или latex. Альтернативы: Az országhban érvényben lévő szabályozás szerint Megfelel az EN 14350 szabványnak.

Утилизация: в соответствии с местными предписаниями Соответствует стандарту EN 14350.

### MAGYAR

⚠️ A termék használatá előtt kérjük, olvasson el minden utasítást. Őrizze meg a jelen használati útmutatót, mivel később még szüksége lehet rá.

Рendeltetés
A Medela anyatejes palack anyajét és egyéb, hasonló összetételű folyadék adagolására szolgál. Csak akkor vezesse be a palackot történő etetés, ha a szoptatás már megfelelően rögzült.
Fontos biztonsági információk

**⚠️ A gyermeke biztonságá és egészségé érdekében – FIGYELEM!**

- A folyadékok fogyasztás és hosszú ideig tartó szájszáraz fogszuszodást okoz.
  - Kisgyermek esetében fogszuszodás akkor is előfordulhat, ha nem édesített folyadékot használunk. Ez akkor fordulhat elő, ha a csecsemő hosszú ideig használhatja a cumi részt nappal és különösen éjszaka, amikor a nyálképződés csökken, vagy ha etetésen kívül is cumiként használja.
- Etetés előtt mindig ellenőrizze az élel hőmérsékletét.
- Minden használat előtt vizsgálja meg az élelű cumit, és minden irányban húzza meg.
- Ha az anyag gyengülésenek vagy sérülésének első jeleit észlel azonnal dobja el.
- A használatnál mindig alkatrészeket tartassa távol a gyermekétől.
- Soha ne főgátse színórókhoz, szalagokhoz vagy könnyen elmozduló ruhadarabokhoz. A gyermek megfulladhat.
- Mindig felelőt felügyelje mellett használja ezt a terméket.
- Baleset történhet, ha a babát egy ivőszékkel egyedül hagyják, mert a baba leeshet, vagy ha a termék szét van szerezve.

- Soha ne használja az etetőgőt cumiként.
- Ne melegítse a tejet mikrohullámú sütőben, mert ha a készülő egyenetlenül melegül fel a tejet, leforrázhatja gyermekét.
- A szennyvezetés elkerülése érdekében csak a etetőcumit zárógörgőjét érintse meg.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek vagy hőnek.
- A megfelelő működés biztosítása érdekében kövélje eredeti Medela tartozékokat használni.
- A javasoltól eltérő, egyéb élelmiszer-megelőzési, tisztítási, tárolási és használati módszerek nincsenek hitelesítve, nem alkalmazhatók a terméknel, és károsíthatják azt.

Tisztítás és fertőtlenítés
<b>Fontos</b>
Az alábbi tisztítási útmutatás általános instrukciókat tartalmaz. Az egyes országokra vonatkozó rendeleteket és irányelveket illetően forduljon Medela képviselőjéhez vagy keresse fel honlapunkat (www.medela.com).
A tisztításhoz csak ivóvíz minőségű vizet szabad használni.
Az első mosást előtt tisztítsa meg és fertőtleníse az összes alkatrészt (lásd az A és B fejezetet).
Minden használat után tisztítsa meg és összes alkatrészt (lásd az A fejezetet).
Naponta egyszerű, használat után tisztítsa meg és fertőtleníse az összes alkatrészt (lásd az A és B fejezetet).
<b>Tisztítás</b> – Az alkatrészek felületének tisztítása a tejmaradványok és egyéb lehetséges szennyeződések fizikai eltávolításával.

**Fertőtlenítés** – A már elmosott alkatrészek felületén jelen lévő kórokozók számának hatékony csökkentése.

- A. Tisztítás**
- Szedje szét az anyatejes palackot alkatrészeire.
  - 1.Öblítse le az alkatrészeket hideg (kb. 20 °C-os) vízzel.
  - 2.Tisztítsa meg az összes részt bő, meleg (kb. 30 °C-os) szappanos vízzel. Használjon kereskedelmi forgalomban kapható mosogatószeret és puha kefélt.
  - 3.Öblítse el az alkatrészeket 10–15 másodpercen át hideg (kb. 20 °C-os) vízzel.
  - 4.Szárits meg az alkatrészeket a C fejezet szerint.

A közl mossa alternatívájaként

Durva szennyvezetés esetén öblítse el a szétszerelt alkatrészeket bő, hideg vízzel.

- Hehyezze a szétszerelt alkatrészeket a mosogatógép felső rekeszébe.
  - Használjon kereskedelmi forgalomban lévő mosogatószer.
  - Szárits meg az alkatrészeket a C fejezet szerint.
- B. Fertőtlenítés**
- Szedje szét az anyatejes palackot alkatrészeire.
  - 1.Hehyezze a szétszerelt alkatrészeket egy megfelelő térfogatú lábasba.
  - 2.A leszerelt, megisztított alkatrészekre öntsön nagymennyiségű vizet, hogy bőségesen elfedje azokat, majd é legalább 5 percen át forralja. (Gondoskodjon arról, hogy az alkatrészek ne érjenek közvetlenül az edény aljához.)
  - 3.Szárits meg az alkatrészeket a C fejezet szerint.

A forrásl alternatívájaként:

- A mikrohullámú sütőben használjon Quick Clean™ micro-stream™ tasakot az utasításoknak megfelelően.
- Szárits meg az alkatrészeket a C fejezet szerint.

- C. Szárítás**
- Hagyja az alkatrészeket levegős megszárítani egy tiszta, nem használt konyharuhán vagy papírtörőn
  - A tiszta alkatrészeket tegye tiszta fóliás táskákba, vagy tartsa tiszta környezetben. Ne tartsa a nedves alkatrészeket legemésen zárdó tárolóban/táskában.

Fontos, hogy minden maradék nedvesség megszáradjon.

Az anyatej tárolása és felolvasztása	
<b>Tárolási útmutató frissen felejt anyatejhez</b> (Egészséges, időre született csecsemők részére)	
<b>Szobahőmérséklet</b> 16–25 °C (60–77 °F)	4 órán belül használható fel
<b>Hűtőben</b> 4 °C (39 °F) vagy alacsonyabb hőmérsékleten	3 napon belül használható fel
<b>Fagyasztóban</b> -18– –20 °C (0–4 °F)	6 hónapon belül használható fel
<b>Anyatej hűtőben kiolvasztva</b>	Szobahőmérsékleten: legfeljebb 2 óra <p>A hűtőszekrényben: max. 24 óra <p>Ne fagyassza le újral</p></p>

További információkért látogasson el medela.com/storage oldalra

- Ne tárolja az anyatejet a hűtő ajtajában Válassza inkább a hűtő leghidegebb pontját (az üvegpolc hátsó részén, a zárlószárítóról fölül).
- A felejt anyatejet anyatejes palackokban vagy anyatejtörők tasakokban fagyaszthatja le. A palackokat vagy zacskákat csak 3/4 részig töltsé meg, hogy a térfogat növekedésének maradjon hely.
- Címkezze le a palackokat vagy az anyatejtörők zacskákat a felejt dátumával.

- ⚠️ Vigyázat**
- Ne olvassza ki a fagyasztott anyatejet, illetve ne melegítse az anyatejet mikrohullámú sütőben vagy forrástban lévő vízben, ezzel elkerülve a vitamink, ásványi anyagok és egyéb fontos összetevők elbomlását, és megelőzve az esetleges egyéb sérüléseket.
- Az anyatej összetevőinek megőrzése érdekében egy éjszaka helyezze azt a mélyhűtőből a normál hűtőbe, és ott hagyja kiolvadni. Vagy tartsa a palackot, illetve a anyatejtörők tasakot folyó meleg (max. 37 °C) víz alá.
- Övatosan rázza meg a palackot, illetve a zacskákt, hogy feloldjon minden kváid zírj. Az anyatejet ne rázza fel és ne keverje meg.
- A műanyag palackok és alkatrészek fagyasztáskor törékennyé vádnak és lefeszőek eltörhetnek.
- Válamint a palackok és az alkatrészek megsérülhetnek helytelen használat során, például leejtés, túlfűtéshez, vagy felőléshez.
- A palackokat és az alkatrészeket keletl óvatossággal kezelje.

Anyag: Palack, fedél, lemez, kupak: Nem tartalmaz bisenol-A-t, DEHP-t (ftalát) vagy latexet.
Általánosítás: Az országhban érvényben lévő szabályozás szerint Megfelel az EN 14350 szabványnak.

### ČESKY

⚠️ Před použitím tohoto výrobku si pečlivě prostudujte příložený návod. Uchovejte tento návod pro budoucí použití.

#### Účelné použití

Láhev na mateřské mléko Medela je určena k podávání mateřského mléka a jiných tekutin podobné konzistence. Před zavedením krmení z láhve by mělo být zavedeno správné kojení.

#### Důležité bezpečnostní informace

- Pro bezpečnost a zdraví vašeho dítěte UPOZORNĚNÍ!**
  - Neustalé a dlouhodobé sání tetukou může způsobit zubní kaz.
    - Ke vzniku zubního kazu může v malých dětech dojít i při sání nesláhezené tuku. Může k tomu dojít, je-li dítě dovoleno sát savčičku po podávání mléka po dlouhou dobu během dne a zejména v noci, kdy je omezen tok slin nebo je-li savčička používána jako dudlík.
  - Před krmením vždy zkontrolujte teplotu jídla.
  - Před každým použitím savčičku zkontrolujte a zatahujte za ní všemi směry.
  - Při prvním nárůstu počkání nebo opotřebení výrobek vyhoďte.
  - Ha az anyag gyengülésenek vagy sérülésének első jeleit észlel azonnal dobja el.
  - Nikdy nepoužíjte součástí výrobku uchovávané mimo dosah dětí.
  - Nikdy nepoužíjte se šňurami, stuhami, kladkami nebo s volnými částmi oblečení, mohlo by dojít k úškrtní dítěte.
  - Používejte tento výrobek vždy pod dohledem dospělých.
  - Byly-li děti ponechány samy s pomůckou pro pití, došlo k nehodám, a to z důvodu pádu dítěte nebo rozetržení výrobku.
  - Nikdy nepoužívejte dudlík na krmení jako běžný dudlík.
  - Mléko neohřívajte v mikrovlnné troube, pretože za mléko môže ohriať nerovnomérne a môže dojít k opaření dítěte.
  - Abyste zabránili kontaminaci, dotýkejte se jen polojsthoého kroužku savčičky.
  - Neuvytvářejte zařazení přímého slunečního světla nebo tepla.
  - K zařazení správné funkčnosti používejte pouze originální příslušenství Medela.
  - Jiné způsobu ohřevu, čištění, skladování a používání potravin, než je doporučeno, nebyly ověřeny, nejsou použitelné a mohou poškodit výrobek.

- Nikdy nepoužívejte dudlík na krmení jako běžný dudlík.
- Mléko neohřívajte v mikrovlnné troube, pretože za mléko môže ohriať nerovnomérne a môže dojít k opaření dítěte.
- Abyste zabránili kontaminaci, dotýkejte se jen polojsthoého kroužku savčičky.
- Neuvytvárajte zařazení přímého slunečního světla nebo tepla.
- K zařazení správné funkčnosti používejte pouze originální příslušenství Medela.
- Jiné způsobu ohřevu, čištění, skladování a používání potravin, než je doporučeno, nebyly ověřeny, nejsou použitelné a mohou poškodit výrobek.

#### Čištění a dezinfekce

**Důležité**

- Niže uvedené pokyny k čištění mají všeobecnou povahu. Informace o místních předpisech a směrnicích získáte od nejbližšího zástupce společnosti Medela nebo na naší webové stránce (www.medela.com).
- K čištění a dezinfekci používejte výhradně pitnou vodu.
- Před prvním použitím všechny díly vyčistěte a vydezinfikujte (viz kapitola A a B).
- Po každém použití všechny díly vyčistěte (viz kapitola A).
- Jednu denně po použití všechny díly vyčistěte a vydezinfikujte (viz kapitola A a B).

**Mylí** – čištění povrchu jednotlivých dílů fyzickým odstraněním zbytků mléka a jiných možných nečistot.

**Dezinfekce** – účinné snížení počtu choroboplodných zárodků, které se mohou vyskytovat na povrchu omývaných dílů.

#### A. Čištění

- Rozložte láhev na mateřské mléko na jednotlivé díly.
- 1.Öpláchněte všechny díly studenou vodou (teplota asi 20 °C).
- 2.Vyčistěte tyto díly za použití dostatečného množství teplé mydlivé vody (asi 30 °C). Použijte komerčně dostupný přípravek na nádobí a čistý měkký kartáček.
- 3.Díly opláchněte studenou vodou po dobu 10–15 sekund (při teplotě asi 20 °C).
- 4.Ösušete díly podle kapitoly C.

Alternativa k ručnímu mytí:

- Při silném znečištění opláchněte rozložené díly velkým množstvím studené vody.
- 1.Rozložené díly umistěte do horko kose mýčky nádobí.
- 2.Použijte běžně dostupný čisticí prostředek určený pro mýčky nádobí.
- 3.Ösušete díly podle kapitoly C.

#### B. Dezinfekce

- Rozložte láhev na mateřské mléko na jednotlivé díly.
- 1.Jednotlivé díly vložte do hluboké varné nádoby.
- 2.Rozložené a vyčistěné díly ponořte do dostatečného množství vody a vařte po dobu alespoň 5 minut. (Ujistěte se, že díly nejsou v přímém kontaktu se dnem hrnce).
- 3.Díly osušte podle kapitoly C.

#### Alternativa k vvarování:

- Použijte sáčky Quick Clean™ micro-stream™ v mikrovlnné troubě a postupujte dle návodu k použití uvedeném na sáčku.
- Ösušete díly podle kapitoly C.

#### C. Sušení

- Nečistě díly přirozeně uschnout na čistě a nepoužité utěrcé nebo papírovém ubrousku.
- Umístěte čisté díly do čistého skladovacího sáčku nebo do čistého prostředí. Neschladujte díly ve vzduchotěsné nádobě nebo sáčku, pokud jsou vlnité.

Je důležité, aby veškerá zbytková vlhkost vyschla.

Skladování a rozmrazování mateřského mléka	
<b>Pokyny pro skladování čerstvé odsátého mateřského mléka</b> (pro zdravé, narozené děti)	
<b>Pokořová teplota</b> 16 až 25 °C (60 až 77 °F)	nejlépe do 4 hodin
<b>Chladnička</b> 4 °C (39 °F) nebo nižší	nejlépe do 3 dnů
<b>Mrazák</b> -18 až -20 °C (0 až 4 °F)	nejlépe do 6 měsíců
<b>Mateřské mléko rozmražené v chladničce</b>	Při pokojové teplotě: až 2 hodiny <p>V chladničce: max. do 24 hodin. <p>Mléko znovu nezmrázujte!</p></p>

Další informace naleznete na medela.com/storage

- Neschladujte mateřské mléko ve dvířech chladničky. Namísto toho zvolte nejchladnější část chladničky (zadní část skleněné police nad oddělením pro zeleninu).
- Ösdáté mateřské mléko je možné zmrazit v láhvi na mléko nebo v sáčcích na skladování mateřského mléka.
- Nikdy nepřítse láhev nebo sáček do více než 3/4 objemu kvůli možnému rozprášení.
- Láhev nebo sáčky na mateřské mléko označte štítkem s datem odsátí mléka.

#### Úpozornění

- Zmrázene mateřské mléko nerozmrážete ani neohřívajte v mikrovlnné troubě nebo v vroucí vodou. Zabránite tak ztráté vitamínů, minerálů a dalších důležitých složek mléka, stejně jako jeho spádení.
- Po zachování slobody rozmrazujte mateřské mléko ponecháním přes noc v chladničce. Pípavné mléko pochrť láhev nebo sáčky na skladování mateřského mléka pod proudem teplé vody (max. 37 °C).
- Öpřítňování mäsnií oddělených tuků dosáhnete jemným kroužením láhve nebo sáčkem na skladování mateřského mléka. Mléko neprotřepávejte, ani nemíchajte.
- Plastové láhve a jednotlivé díly mohou být po zmrazení křehké a mohou se při pádu z výšky roztít.
- Při láhve a jednotlivé díly se mohou rovněž poškodit při nesprávném zacházení, například při nárazu, po příliš silném utáhnutí nebo převrhnutí.
- S láhvemi i s jednotlivými díly manipuluje opatrně.

Matériál: Láhev, víčko, disk, kryt. Polypropylen
Neobsahuje Bisphenol-A, DEHP (ftalát) ani latex.
Likvidace: V souladu s místními předpisy Spĺňuje požadavky normy EN 14350.

### TÜRKÇE

⚠️ Bu ürünü kullanmadan önce lütfen tüm talimatları okuyun. Bu talimatları ileride başvurmak için saklayın.

Kullanım amacı
Medela anne sütü biberonu, insan sütü veya benzer yoğunlukta diğer sıvıları içirmek için tasarlanmıştır. Biberona besleme başlamadan önce emzirme iyi bir şekilde pekiştirilmelidir.
Önemli güvenlik bilgileri

**⚠️ Çocuğunuzun güvenliğini iyiler ARILAR!**

- Uzun süreli süz emilimi diş çürüklerine sebep olabilir.
  - Şekerli sıvılar kullanışla bile küçük çocuklarda diş çürükleri oluşabilir. Bebeğin emdiği süz süncuca ve özellikle tükürük akışının azaldığı gece boyunca süz süre kullanımına izin vermesiy da emzigin süz süncuca emdiği olarak kullanılması halinde bu durum meydana gelebilir.
- Bebeğnizi beslemeden önce her zaman gıda sacaklığını kontrol ediniz.
- Besleme emzigin her kullanımından önce kontrol edin ve tüm yönlerden çekin.
- Zarflama veya zarar belirti göröğünüzde süz süncucayı kullanmayı bırakınız.
- Kullanılmadığı zamanlarda ürünü parçalarını çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayınız.
- Asla ıp, örünü, kurdela ya da serbest hareket edenlerin kuyafet parçalarını tutturmayınız. Çocuğunuz dolaşabilir.
- Bu ürünü her zaman yetiştin çocukları için kullanın.
- Bebekler içme ekipmanlarıyla yalnız brakıldığında bebeğniz düşseyi ya da ürünüün parçalarını ayrıtlmas nedeniyle kazalar meydana gelmiştir.
- Biberon emziklerini asla emzik olarak kullanmayın.
- Sütün her tararı aynı dercedeki isimayacağından ve bebeğnizin yamasına neden olabileceğinden süz mikrodalgaya İrmda İstmayın.
- Besleme emziginin İlenem kiçiyayza emzigin kilit halkasına dokunm.
- Ürünü doğrudan güneş ışığına veya sıya maruz bırakmayın.
- Özünün çalısması için sadece Medela'nın orijinal aksesuarlarını kullanın.
- Önerilenlerden farklı gıda ısıtma, temizleme, saklama ve kullanma yöntemleri doğrulanmamıştır, geçeri değildir ve ürüne zarar verebilir.

#### Temizlik ve Dezenfeksiyon

**Önemli**

- Aşağıdaki temizleme talimatları genel talimatlardır. Ülkenize özgü talimat ve yönetmelikler için Medela temsilcimize danışın ya da web sitemizi (www.medela.com) ziyaret edin.
- Temizlik ve dezenfeksiyon için yalnızca içme suyu kullanın.
- İk kullanımından önce tüm parçaları temizleyin ve dezenfekte edin (bkz. bölüm A ve B).
- Her kullanımından sonra tüm parçaları temizleyin ve dezenfekte edin (bkz. bölüm A).
- Günde bir kez olmak üzere kullanımdan sonra tüm parçaları temizleyin ve dezenfekte edin (bkz. bölüm A ve B).

**Temizlik** – Parçaları yüzeyleri fiziksel olarak sütl kalıntılardan ve diğer potansiyel kirlenicilerden arındırmak temelimek için yapılır.

**Dezenfeksiyon** – Yıkamış parçaların yüzeylerinde bulunabilecek mikropları sayısını yeterince azaltmak için yapılır.

#### A. Temizlik

- Anne sütü biberonunu parçalarına ayırın.
- 1.Sökülen parçaları soğuk suyla yıkayınız (30 °C) durulayın.
- 2.Bu parçaları bol miktarda ılık, sabunlu suyla (yaklaşık 30 °C) temizleyin. Piyasada bulabileceğiniz bir buluşuk deterjanı ve temiz, yumuşak bir fırça kullanın.
- 3.Parçaları soğuk suyla (yaklaşık 20 °C) 10 ila 15 saniye durulayın.
- 4.Parçaları Bölüm C'ye göre kurutun.

Edye yıkamaya alternatif olarak,

Kaba kir olmas durumunda sökülen parçaları bol miktarda soğuk suyla durulayın.

- Sökülen parçaları yüzeyleri fiziksel olarak sütl kalıntılardan arındırmak için yapınız.

3.Sökülen parçaları bulaşık makinesinin üst rafına yerleştirin.

2.Piyyasada bulabileceğiniz bir bulaşık makinesi deterjanı kullanın.

3.Parçaları Bölüm C'ye göre kurutun.

#### B. Dezenfeksiyon

- Anne sütü biberonunu parçalarına ayırın.
- Sökülen parçaları yüzeyleri fiziksel olarak sütl kalıntılardan arındırmak için yapınız.
- Sökülen ve temizlenen parçaları, üzerini geçecek şekilde bol miktarda süyün içine koyun ve en az 5 dakika kaynatın. (Parçaların tencerenin tabanıyla doğrudan temas etmedüğinden emin olun.)
- 3.Parçaları Bölüm C'ye göre kurutun.

Kaynatmaya alternatif olarak,

- Poşetlerin üzerindeki talimatlara uygun şekilde mikrodalgada Quick Clean™ micro-stream™ poşetlerini kullanın.

#### C. Suşeni

-